

Mark 5:41

Greek	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” κρατήσας τῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article χειρὸς τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article παιδίου λέγει αὐτῇ·plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός
	greek
Meaning	
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same	
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.	
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)	
ταλιθα κούμ, ὃ ἐστίνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί	
greek	
εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”).	
It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. μεθερμηνεύόμενον· τὸplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ	
greek	
The definite article κοράσιον, σοὶ λέγω, ἔγειρε.	
ESV	Taking her by the hand he said to her, “Talitha cumi,” which means, “Little girl, I say to you, arise.”
NIV	After he put them all out, he took the child's father and mother and the disciples who were with him, and went in where the child was. He took her by the hand and said to her, “Talitha koum!” (which means, “Little girl, I say to you, get up!”).
NLT	Holding her hand, he said to her, “Talitha koum,” which means “Little girl, get up!”
KJV	And he took the damsel by the hand, and said unto her, Talitha cumi; which is, being interpreted, Damsel, I say unto thee, arise.

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [New Testament](#) → [Mark](#) → [Mark 5](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=mark_5:41

Last update: **2025/10/23 00:29**

